

ZIZURKILGO UDALA

OHIKO OSOKO BILKURARAKO DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurara deitzen dizut:

Eguna: 2018ko urriaren 30a, asteartea

Ordua: 19:00

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

CONVOCATORIA A PLENO ORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: 30 de Octubre de 2.018, martes

Hora: 19:00

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

EGUNEKO AZTERGAIK

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2018.10.01).

2.- 2019 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

3.- “JAN TOLOSALDEA” EGITASMOARI ETA “NIREA” PROGRAMARI ATXIKITZEKO AKORDIOA SINATZEA.

4.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (198/2018tik 235/2018ra).

5.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

ORDEN DEL DÍA

1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (01.10.2018).

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.019

3.- FIRMA DEL ACUERDO PARA LA ADHESIÓN AL PROGRAMA “NIREA” Y AL PROYECTO “JAN TOLOSALDEA”.

4.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (198/2018 al 235/2018).

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

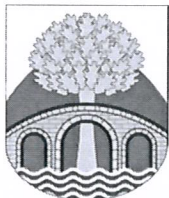
Zizurkilen, 2018ko urriaren 25ean

Alkatea.

Zizurkil, 25 de Octubre de 2.018

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2018ko URRIAREN 30ean EGINDAKO
OHIKO BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION ORDINARIA
CELEBRADA EL DIA 30 DE OCTUBRE DE
2.018**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA/ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (EH Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Maite Amenabar Alkorta (EH Bildu)

Arkaitz Zaldua Jauregi (EH Bildu)

Olga Aldaz Carretero (E.A.J.-P.N.V.)

Eva Usandizaga Mujika (EH Bildu)

José Antonio Sánchez Almaraz (Socialistas Vascos – Euskal Sozialistak)

María Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Jon Ander Esnaola Arruti (EH Bildu)

Aitor Sarasua Arruti (EH Bildu)

Jesús María Alkorta Etxezarreta (E.A.J.-P.N.V.).

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hemezortziko urriaren hogeita hamarreko hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udaltzako bildu da, Alkate jaunaren lehendakartzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Nuria Martín Ibán (E.A.J.-P.N.V.) zinegotzia ez da etorri.

Lehendakartzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela legez ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**AKEZKOBAILARAKO BIZILAGUNEN
PRESENTZIA BATZAR ARETOAN**

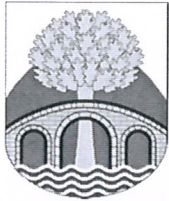
Batzar aretoan elkartu dira Akezkobailara 16, 17, 18, 19 eta 20 atarrietako zenbait bizilagun, eta alkateak hitza ematea erabaki du, osoko bilkurara zergatik joan diren azaltzeko.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día treinta de Octubre de dos mil dieciocho, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo la concejal Nuria Martín Ibán (E.A.J.-P.N.V.).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**PRESENCIA DE VECINOS DE
AKEZKOBAILARA EN EL SALON DE
PLENOS.**

Presentes en el Salón de Plenos varios vecinos de los portales de Akezkobailara 16, 17, 18, 19 y 20, el Alcalde acuerda darles la palabra para que expongan el motivo por el cual han acudido al Pleno.



ZIZURKILGO UDALA

Bizilagun horiek kexatu dira Udalak erabaki duelako beren atarien izena eta zenbakia aldatzea, lehen Akezko auzoa 1, 2, 3, 4 eta 5 zirenak orain Akezkobailara 16, 17, 18, 19 eta 20 baitira.

Lehen-lehenik, desadostasuna adierazi dute, beren esanetan ez dutelako jaso aldaketa horien tramitazioari buruzko informaziorik. Ez dute idatzirik jaso eta ez da informazio-bandorik jarri. Aldaketen berri emateko jakinarazpen bat soilik jaso dute, behin betiko erabakia hartuta zegoenean.

Horrez gain, kexatu dira aldaketa horien eragina jasan duten 37 familietako kideek kudeaketak egin behar dituztelako hainbat erakundetan (posta, bankuak, eskolak...) eta dokumentutan, helbide berria jartzeko, eta aipatu dute errazago izango zela lehengo zenbakiari eustea, izen-aldaketak ez dielako eragin handirik egiten (Akezko auzotik Akezkobailarara).

Horregatik, eskatu dute Udalak atzera bota dezala hartutako erabakia, eta zenbakiak, behintzat, lehengo moduan utz ditzala. Horretarako, eskaera-orri bat aurkeztu dute.

Alkateak erantzun die aldaketa horiek egin direla udalerriko hainbat eremu izendatzeko betidanik erabili izan diren izendapen toponimikoak berreskuratzeko egindako azterketa baten ildoei jarraituz, azkenaldian horiek denak "sakabanatua" izenarekin adierazten zirelako. Horregatik, berrantolatu egin dira "bailarak" eta etxebizitza bakoitzari zegokion zenbakia.

Jakitun da, hasiera batean, zenbaki-aldaketa horrek hainbat arazo sortuko dizkiela bizilagunei, eta postariak, banatzaileak... nahastuta ibiliko direla, baina ziur dago denboraren poderioz zenbaki berrira ohituko direla, duela urte batzuk 24. poligonoa Akezko bihurtu zenean gertatu zen bezala.

Jarrian, bilkurako Gai-zerrendako puntuak lantzera igaro gara.

Estos vecinos se quejan de que el Ayuntamiento haya acordado cambiar la denominación y numeración de sus portales, que antes eran los nº 1, 2, 3, 4 y 5 de Akezko auzoa y ahora son los nº 16, 17, 18, 19 y 20 de Akezkobailara.

Su primera queja se debe a que no han recibido información alguna de la tramitación de estos cambios. No han recibido escritos ni ha habido un bando informativo, sólo han recibido una notificación informándoles de los cambios cuando el acuerdo estaba definitivamente tomado.

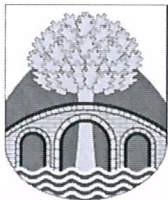
También se quejan de que todos los miembros de las 37 familias afectadas por estos cambios, han de realizar gestiones en números organismos (correos, bancos, escuelas,...) y documentos para poner la nueva dirección, cuando lo fácil hubiera sido respetar la numeración que ya tenían, ya que el cambio de denominación no afecta mucho (de Akezko auzoa a Akezkobailara).

Por ello solicitan que el Ayuntamiento revoque el acuerdo tomado y deje al menos la numeración tal y como estaba antes. Para ello presentan un escrito con la solicitud.

El Alcalde les responde diciendo que los cambios se han realizado siguiendo las directrices de un estudio realizado para devolver a diversas zonas del municipio las denominaciones toponímicas con las que se las conocía de siempre y que últimamente estaban todas incluidas en la denominación "diseminado". Por eso se han reordenado las "bailaras" y la numeración correspondiente a cada una de ellas.

Es consciente de que, en un inicio, este cambio de numeración supondrá algunas molestias y confusiones, pero con el tiempo se acostumbrarán a la nueva numeración tal y como sucedió hace años cuando se pasó de la denominación Polígono 24 a la de Akezko.

Seguidamente se pasa a tratar los puntos del Orden del Día de la sesión.



ZIZURKILGO UDALA

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2018.10.01).

Udalbatzak, aho batez erabaki du 2018ko urriaren 1ean egindako Bilkuren Aktak onartzea.

2.- 2019 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

2019 urterako Zerga eta Tasen aldatetari buruz espediente eta Ogasun Batzordearen aldeko irizpena ikusi dira.

Ondoren, Udalbatzak aldaketa hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Alde: 7 (6 de Bildurenak eta 1 S.V.-E.S.rena).
- Aurka: 0.
- Abstentzioak: 3 (3 de E.A.J.-P.N.V.renak).

Beraz, Udalbatzak, gehiengo botoekin, onartu du:

Lehena.- 2019 urteko urtarilaren 1etik aurrerako ondorioekin, ondorengo aldatetak egitea, Akta honen I Eranskinean agertzen diren bezala geratzen dira:

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga aldatzea.
2. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga aldatzea.
3. Zerbitzu Publikoak emateagatiko eta jarduera administratiboak egiteagatiko Tasak Arautzen dituen Ordenantza Fiskala aldatzea eta ondorengo tarifak aldatzea:
 - a) Plan Urbanistikoak kudeatzea.
 - b) Agiriak eman eta tramitatu.
 - c) Udal plano topografikoak igortzea.

1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (01.10.2018).

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 1 de Octubre de 2.018

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.019

Visto el expediente y el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda en relación a las modificaciones en los Impuestos y Tasas para el año 2.019

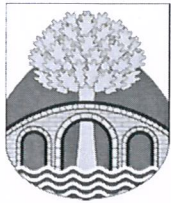
La Corporación pasa a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 7 (6 de Bildu y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 3 (3 de E.A.J.-P.N.V.).

Por lo que el Pleno de la Corporación, por mayoría de votos, acuerda:

Primero.- Aprobar las siguientes modificaciones con efectos a partir del 1 de Enero del año 2.019, quedando éstas como se señalan en el Anexo I del presenta Acta:

1. Modificación del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.
2. Modificación del Impuesto sobre Actividades Económicas.
3. Modificación de la Ordenanza Fiscal Reguladora de Tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas y modificación de las tarifas por:
 - a) Gestión de Planes Urbanísticos.
 - b) Expedición y tramitación de documentos.
 - c) Expedición de planos topográficos del municipio.



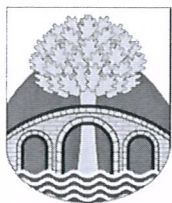
ZIZURKILGO UDALA

- d) Udal bulegoetako zerbitzu administratiboak.
- e) Hirigintza lizentziak bideratzea.
- f) Irekitze eta jarduera baimenak.
- g) Udal Hilerrian zerbitzu eta kontzesioak ematea.
- h) Zabor eta hiri hondakin solidoak bieltze zerbitzua.
- i) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, mahai, aulki edo antzekoekin.
- j) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, hesiak, aldarmioak, zutabe, estanga eta eraikuntza materialekin.
- k) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, barraka eta feria postuekin.
- l) Udal Frontoia erabilera.
- m) Auto-taxi lizentziak eta baimen administratiboak emateko jarduera.
- n) Eskontza Zibilak egiteko zerbitzuagatik.
- o) Udal eraikinen erabiltza pribatiboagatik.
- p) Probarria erabiltzeagatik.
- q) Udal altzarien erabilera pribatiboa.
- r) Udalerriko eremu jakin batzuetan ibilgailuak aparkatzea.
- s) Eskaltzu mendian larretzeagatik.

Bigarrena.- Erabaki hau eta bere espedienteak jendaurrean jarriko dira hogeita hamar egunez, interesatuek aztertu eta ala balitz, alegazio eta erreklamazioak jartzeko. Epe horretan erreklamazio edo obserbazorik aurkeztuko ez balitz, hartutako erabakia behin betikotzat joko da, erabaki berrien beharrik gabe.

- d) Servicios Administrativos que prestan las oficinas municipales.
- e) Tramitación de licencias urbanísticas.
- f) Licencias de apertura y actividad.
- g) Prestación de servicios y concesiones en el cementerio municipal.
- h) Servicio de recogida de basuras y residuos sólidos urbanos.
- i) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con mesas, sillas, o similares.
- j) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con vallas, andamios, puntales, aspillas y materiales de construcción.
- k) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con barracas y puestos de feria.
- l) Utilización del frontón municipal.
- m) Actividad de concesión de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis.
- n) Prestación del servicio de Bodas Civiles.
- o) Tasas por utilización privativa de edificios municipales.
- p) Tasas por utilización de piedras de arrastre.
- q) Utilización privativa de mobiliario municipal.
- r) Estacionamiento de vehículos en determinadas zonas del municipio.
- s) Pastoreo en el monte Eskaltzu.

Segundo.- Exponer al público el acuerdo adoptado y el expediente instruido al efecto por período de treinta días hábiles a fin de que los interesados puedan examinarlos y formular las alegaciones y reclamaciones que consideren oportunas. Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido reclamación u observación alguna, se tendrá por definitivo el acuerdo adoptado, sin necesidad de nuevos acuerdos.



ZIZURKILGO UDALA

3.- “JAN TOLOSALDEA” EGITASMOARI ETA “NIREA” PROGRAMARI ATXIKITZEKO AKORDIOA SINATZEA.

“Jan Tolosaldea” Egitasmoari eta “Nirea” Programari atxikitze proposamena aurkeztzen da, biak Nekazaritza eta Ingurumen Batzordearen aldeko txostenarekin.

Udalbatzak aurkezturako proposamena ikusi ondoren, hau onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Votos a favor: 10 (6 de Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

beraz, aho batez, onartu du.:

Primero.- “Jan Tolosaldea” Egitasmoari eta “Nirea” Programari atxikitzea eta hauek sinatzeko Alkate Jauna ahalmentzea.

4.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (198/2018tik 235/2018ra).

2018ko irailaren 27tik urriaren 24ra Alkateak sinatutako 198/2018tik 235/2018ra zenbakia duten Dekretuen berri eman da. Jatorrizkoak, Alkatearen Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Beste aztergairik gabe, eta hemeretzi orduak eta berrogeita hamar minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.



3.- FIRMA DEL ACUERDO PARA LA ADHESIÓN AL PROGRAMA “NIREA” Y AL PROYECTO “JAN TOLOSALDEA”.

Se presenta para su aprobación la propuesta de adhesión al Programa “Nirea” y al Proyecto “Jan Tolosaldea”, ambos con el informe favorable de la Comisión de Agricultura y Medio Ambiente.

Vista la propuesta presentada, la Corporación, procede a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 10 (6 de Bildu, 3 de E.A.J.-P.N.V. y 1 de S.V.-E.S.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

por lo que, por unanimidad, se acuerda:

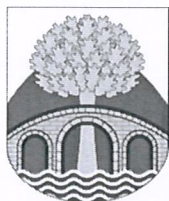
Primero.- Adherirse al Programa “Nirea” y al Proyecto “Jan Tolosaldea” y facultar al Señor Alcalde para la firma de ambos.

4.- COMUNICACIÓN DE DECRETOS DE ALCALDÍA (198/2018 al 235/2018).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 198/2018 al 235/2018 firmados por la Alcaldía entre el 27 de Septiembre y el 24 de Octubre de 2.018, cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas y cincuenta minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.



ZIZURKILGO UDALA

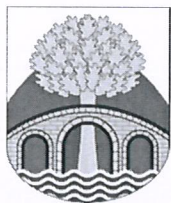
I ERANSKINA -- ANEXO I

2019 URTERAKO TASA eta ZERGEN TARIFAK

TARIFAS DE IMPUESTOS Y TASAS PARA 2.019

A) EPIGRAFEA: Hirigintza planen kudeaketa:	Euro
EPÍGRAFE A) Gestión de planes urbanísticos:	
Interes partikularren ondorioz Arau Subsidiarioak puntualki aldatzea	3.650,00
Modificación puntual de Normas Subsidiarias por interés particular	
Plan Partzialak (eta aldaketa)	3.650,00
Planes Parciales (y modificación)	
Konpentsazio, Kooperazio edo Birzatzitzeko Proiektuak (eta aldaketa).....	3.650,00
Proyectos de Compensación, Cooperación o Reparcelación (y modificación) .	
Urbanizazio Proiektuak (eta aldaketa)	3.650,00
Proyectos de Urbanización (y modificación) .	
Plan Bereziak (eta aldaketa)	3.435,00
Planes Especiales (y modificación) .	
Zehaztapen Azterketak (eta aldaketa)	2.625,00
Estudios de Detalle (y modificación)	
Jardunbide programak (eta aldaketa)	2.625,00
Programas de actuación (y modificación) .	

B) EPIGRAFEA: Agiriak eman eta bideratzeagatiko tasak:	
EPÍGRAFE B) Tasas por expedición y tramitación de documentos:	
	Euro
Onuradunaren aldeko desjabetze-espedienteak	3.150,00
Expedientes de expropiación a favor del beneficiario	
Aurri deklaratzeko-espedienteak	1.630,00
Expedientes de declaración de ruinas	
Hirigintza-kontsultak:	
Consultas urbanísticas:	
➤ Idatzizko edozein txosten tekniko	75,80
➤ Cualquier informe técnico por escrito	
➤ Teknikaria tokira joatea eskatzen duen txostena	213,70
➤ Informe que requiera visita del técnico al lugar	
Beste agiri batzuk:	
Otros documentos:	
➤ Agiri partikularretan Alkatetzaren oniritzia eta beste sinadurengatik ...	0,74
➤ Por el visto bueno y otras firmas de la Alcaldía en documentos particulares	

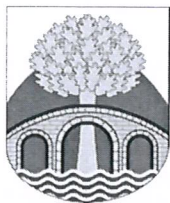


ZIZURKILGO UDALA

➤ Konpultsak, orri bakoitzeko ...	0,74
➤ Compulsas, por hoja	
➤ Arma-txartela bideratzea ...	10,20
➤ Tramitación de tarjeta de armas	
➤ Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia bideratzea	10,20
➤ Tramitación de licencia para la tenencia de animales potencialmente peligrosos	
➤ Udaltzaingoaren atestatuak kopiak ...	25,00
➤ Copia de atestado de la Policía municipal	

C) EPIGRAFEA: Udal plano topografikoak igortzeko tasak:	
EPÍGRAFE C) Tasas para expedición de planos topográficos del municipio:	
	Euro
➤ A-0 Planoa, paperean (orri bakoitza)	50,20
➤ Plano A-0 en papel (cada hoja)	
➤ Herriko topografia guztiarekin CDa	2.440,00
➤ CD con toda la topografía municipal	
➤ Herriko area bateko topografiarekin CDa	117,30
➤ CD con un plano de la topografía de un area del municipio	

D) EPIGRAFEA: Udal bulegoetako zerbitzu administratiboengatikoko tasak:	
EPÍGRAFE D) Tasas por servicios administrativos que prestan las oficinas municipales:	
	Euro
Fotokopiak-A-4 (orri bakoitza)	0,12
Fotocopias-A-4 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-4 (hiru orriengatik)	0,30
Fotocopias A-4 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-4 koloretan (orri bakoitza)	0,57
Fotocopias en color A-4 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-4 koloretan (hiru orriengatik)	1,42
Fotocopias en color A-4 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-3 (orri bakoitza)	0,26
Fotocopias A-3 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-3 (hiru orriengatik)	0,71
Fotocopias A-3 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-3 koloretan (orri bakoitza)	1,14
Fotocopias en color A-3 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-3 koloretan (hiru orriengatik)	2,88
Fotocopias en color A-3 (por tres hojas)	

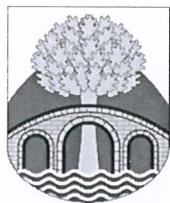


ZIZURKILGO UDALA

Fax igorpena (orri bakoitza)	1,77
Envío de fax (cada hoja)	
Fax igorpena (hiru orriengatik)	4,45
Envío de fax (por tres hojas)	
Faxa jasotzea (orri bakoitza)	0,20
Recibo de fax por hoja	
e-posta bidaltzea eta jasotzea	0,93
Envío y recibo de correos electrónicos	
Internetetik informazioa inprimatzea (orri bakoitza)	0,58
Impresión de información de Internet (cada hoja)	

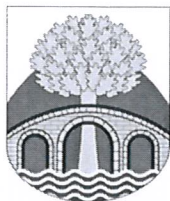
E) EPIGRAFEA: Hirigintza-lizentziak bideratzeagatik tasa:	
EPÍGRAFE E) Tasas por tramitación de licencias urbanísticas:	
	Euro
➤ 6.000 euro baino gutxiagoko aurrekontua duten obra-lizentziak bideratzea	57,10
➤ Tramitación de licencias de obras de menos de 6.000 euros de presupuesto	
➤ 6.000 euro baino gehiagoko aurrekontua duten obra-lizentziak bideratzea	145,25
➤ Tramitación de licencias de obras de más de 6.000 euros de presupuesto	
➤ Beste hirigintza lizentziak bideratzea: segregazio, e.a.	62,30
➤ Tramitación de otras licencias urbanísticas: segregación, ..	
➤ Lehen erabilera lizentziak bideratzea: etxebizitza bakoitzagatik	62,30
➤ Tramitación de licencias de 1ª ocupación: por cada vivienda	
➤ Establezimenduen irekitzeko lizentziak bideratzea	145,3
➤ Tramitación de licencias de apertura de establecimientos	

F) EPIGRAFEA: Establezimenduak irekitzeko eta jarduera-lizentziak emateagatik tasak:	
EPIGRAFE F) Tasas por licencias de apertura y actividad de establecimientos:	
	Euro
➤ Jatetxea, musika edaritegiak pub eta antzekoak	645,00
➤ Restaurantes, bares musicales, pubs y similares	
➤ Edaritegiak, kafetegiak eta antzekoak	426,00
➤ Bares, cafeterías y similares	
➤ Banketxeak eta Aurrezki Kutxak	3.650,00
➤ Bancos y Cajas de Ahorro	
➤ Biltegi handiak, hipermerkatuak eta antzekoak	3.325,00
➤ Grandes almacenes, hipermercados y similares	



ZIZURKILGO UDALA

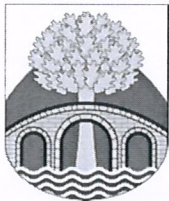
➤ Zinemak, antzerki eta antzekoak	670,00
➤ Cines, teatros y similares	
➤ Kasino, dantzatoki eta bingoak	3.100,00
➤ Casinos, salas de baile y bingos	
➤ Hotelak, egoitzak, ostatuak eta pentsioak	11.935,00
➤ Hoteles, residencias, fondas y pensiones	
➤ Okindegiak, esnetegiak, arrautzategiak, furtategiak, dietetika produktuak eta antzekoak	255,00
➤ Panaderías, lecherías, hueverías, fruterías, productos dietéticos y similares	
➤ Gozotegiak, txokolateriak, helatudenadak eta antzekoak	255,00
➤ Pastelerías. Chokolaterías, heladerías y similares	
➤ Erlojutegiak, bitxitegiak, zilarategiak eta antzekoak	307,00
➤ Relojerías, joyerías, platerías y similares	
➤ Familiarteko zurgindegiak, ebanisteriak, latorritegiak, oinetakoa konpontzeko tailerrak eta antzekoak	307,00
➤ Talleres familiares de carpintería, ebanistería, hojalatería, reparación de calzado y similares	
➤ Liburudendak, egunkari eta aldizkari salmentak eta antzekoak	255,00
➤ Librerías, venta de periódicos, revistas y similares	
➤ Jarduera desberdinetako akademiak	255,00
➤ Academias de actividades diversas	
➤ Auto-eskolak eta alokairuzko ibilgailuak	612,00
➤ Autoescuelas y vehículos de alquiler	
➤ Merkataritza-lokalak, orokorrean	255,00
➤ Locales comerciales en general	
➤ Supermerkatuak eta handizkako salmenta establezimenduak	640,00
➤ Supermercados y establecimientos de venta al por mayor ..	
➤ Gasolindegia	3.650,00
➤ Estaciones de servicio o gasolineras	
➤ Edari, olio, pentsu biltegiak eta antzekoak	255,00
➤ Almacenes de bebidas, aceites, piensos y similares	
➤ Ileapaindegia eta antzekoak	307,00
➤ Peluquerías y similares	
➤ Harategiak eta arrandegiak	307,00
➤ Carnicerías y pescaderías	
➤ Bidaia-agentziak	307,00
➤ Agencias de viaje	
➤ Gimnasio eta antzekoak	307,00
➤ Gimnasios y similares	
➤ Zehaztu gabeko besteak	307,00
➤ Otros no especificados	
➤ Gestoria eta bulegoak orokorrean, jarduera profesionaletako bulegoak ..	307,00
➤ Gestorías, oficinas en general y oficinas y de actividades profesionales	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Erietxeak, mediku kontsultategiak, dentisatak eta antzekoak	307,00
➤ Centros clínicos, consultorios médicos, dentistas y similares	
➤ Botika eta tabako-dendak	312,00
➤ Farmacias y estancos	
➤ Jolastokiak	3.045,00
➤ Salas recreativas	
➤ Garaje kolektiboak, plaza bakoitza	130,00
➤ Garajes colectivos, por plaza	
➤ G.L.P. deposituak eta antzekoak	130,00
➤ Depósitos de G.L.P. y similares	
Industria, orokorrean :	
Industria en general y almacenes y establos agrícolas :	
	Euro/m2
➤ 500 m2tako azalera bitartean	2,41
➤ Hasta 500 m2 de superficie	
➤ 501 m2tik 1.000 m2ra, 1.170 euro gehi	1,44
➤ De 501 m2 a 1.000 m2, 1.170 euros más	
➤ 1.001 m2tik 5.000 m2ra, 1.870 euro gehi	1,22
➤ De 1.001 m2 a 5.000 m2, 1.870 euros más	
➤ 5.000 m2tik aurrera, 6.630 euro gehi	1,12
➤ Desde 5.000 m2, 6.630 euros más	
Establezimendu-irekitzea, titularra udalerrri bereko beste toki batean garatzen ari zen jarduera lekualdatzearen ondorio bada, ezarritako tarifa aurreko epigrafean dagokioenetik %50ena gutxiagotuko da.	
Cuando se trate de la apertura de un establecimiento con motivo de traslado de una actividad que el titular venía ejerciendo en otro en el mismo municipio, la tarifa establecida anteriormente quedará reducida al 50% de la que corresponda en el epígrafe anteriormente reflejado.	

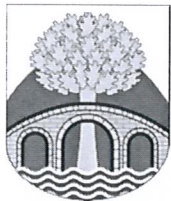
G) EPIGRAFEA: Udal hilerrian zerbitzu eta kontzesioak emateagatiko tasak:	
EPIGRAFE G) Tasas por la prestación de servicios y concesiones en el cementerio municipal:	
	Euro
➤ Nitxo normala 10 urtetarako alokatzea	275,00
➤ Alquiler de nicho normal por 10 años	
➤ Nitxo txikia 20 urterako alokatzea	275,00
➤ Alquiler de nicho pequeño por 20 años	
➤ Famili nitxo 20 urterako alokatzea	500,00
➤ Alquiler de nicho familiar por 20 años	



ZIZURKILGO UDALA

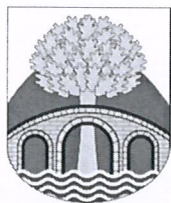
➤ Panteoi pribatuan lurperatzea	150,50
➤ Entierro en panteón privado	
➤ Nitxoan lurperatzea	125,00
➤ Entierro en nicho	
➤ Panteoi pribatuan gorpuzkinak kentzea	125,00
➤ Retirada de restos de panteón privado	
➤ Nitxotik gorpuzkinak kentzea (lekuz aldatzeko edo errausteko)	115,00
➤ Retirada de restos de nicho (para cambio de ubicación o incineración) ...	
➤ Gainontzeko lanak (panteoia garbitzea,...e.a), orduko	22,85
➤ Resto de tareas (limpieza de panteón,..etc.), por hora	
➤ Panteoi pribatu batean lur emateko bi langile baino gehiago egotea beharrezkoa bada, bakoitzaren kostua	93,40
➤ En caso de entierro en panteón privado: si se requiere la presencia de más de dos trabajadores municipales, el coste de cada uno de ellos será de	
➤ Larunbat arratsalde edo jaiegunetan egiten diren lanen prezioa %50 igoko da. Salbuespena izango da lan horiek egun horiek egitea nahitaezkoa dela uste izatea (lurperatzea, gorpuk ateratzea eta hainbat garbiketa).....	
➤ En aquellos trabajos que se realicen los sábados por la tarde o festivos, el precio se incrementará un 50%, siempre y cuando no se considere imprescindible la realización de dichas tareas en los días señalados (entierro, retirada de restos y limpiezas varias) ...	

H) EPIGRAFEA: Zabor eta hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuaren tasak:	
EPIGRAFE H) Tasas por el servicio de recogida de basuras y residuos sólidos urbanos:	
	Euro/hiruh.
Etxe zerbitzua	35,90
Domicilios Particulares	
Hiruhileko bakoitzeko 10,55 euroko tarifa-murrizketa aplikatuko da azken tratamenduaren aurrean lortutako birziklatze mailaren arabera, Tolosaldeko Mankomunitatea osatzen duten udalen eremuan etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzuan arauten duen Ordenantza Orokorreko 7. artikuluan xedatutakoa oinarritzat hartuz (2013 abuztuaren 26ko GAO, 161 zenbakiduna)	10,55



ZIZURKILGO UDALA

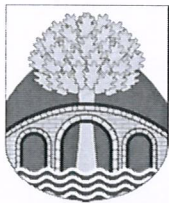
Se aplicará una reducción de 10,55 euros trimestrales a la tarifa por el reciclaje alcanzado frente a la eliminación, en base a lo dispuesto en el artículo 7 de la Ordenanza General reguladora del servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad de Tolosaldea (BOG nº 161 de 26 de Agosto de 2.013)	10,55
Hiruhileko bakoitzeko 16,00 euroko tarifa-murrizketa aplikatuko da azken tratamenduaren aurrean lortutako birziklatze eta autokonpostatze mailaren arabera, Tolosaldeko Mankomunitatea osatzen duten udalen eremuan etxe eta merkataritza hondakinak bildu eta tratatzeko zerbitzuan arauten duen Ordenantza Orokorreko 7. artikuluan xedatutakoa oinarritzat hartuz (2013 abuztuaren 26ko GAO, 161 zenbakiduna)	16,00
Se aplicará una reducción de 16,00 euros trimestrales a la tarifa, por el reciclaje y el autoconpostaje alcanzado frente a la eliminación, en base a lo dispuesto en el artículo 7 de la Ordenanza General reguladora del servicio de recogida y tratamiento de residuos domésticos y comerciales en el ámbito de los municipios que integran la Mancomunidad de Tolosaldea (BOG nº 161 de 26 de Agosto de 2.013)	
Merkataritza establezimenduak, janari, edari eta antzeko biltokiak, okindegiak, gozodendak, harategiak, fruitudendak,	
Establecimientos comerciales, almacenes de alimentación, bebidas y similares, panaderías, confiterías, carnicerías, fruterías, etc...	
➤ 100 m2 bitarte	103,55
➤ Hasta 100 m2	
➤ 100 m2tik gora	304,40
➤ Más de 100 m2	
Ostalaritza establezimenduak: jatetxeak, tabernak, pub-ak eta abar	
Establecimientos de hostelería: Restaurantes, Bares, Pubs, etc...	
➤ 100 m2 bitarte	126,40
➤ Hasta 100m2	
➤ 100 m2tik gora	241,25
➤ Más de 100 m2	
Hotelak, ostatuak, apopilo-etxeak eta nekazalturismoak	
Hoteles, hostales, pensiones y agroturismos	
➤ Nekazalturismoak	57,45
Ø Agroturismos	
➤ 8 gela arteko hotel eta ostatuak	80,45
Ø Hoteles y hostales hasta 8 habitaciones	
➤ 9 eta 16 gela bitarteko hotel eta ostatuak	149,40
Ø Hoteles y hostales entre 9 y 16 habitaciones	



ZIZURKILGO UDALA

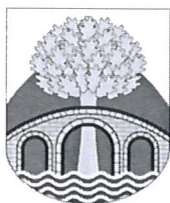
➤ 16 gela baino gehiagoko hotel eta ostatuak	247,00
Ø Hoteles y hostales de más de 16 habitaciones	
➤ Egoitzak, aterpetxeak, udalekuak, ... e.a.	247,00
Ø Residencia, alberges, colonias .. etc.	
Tailerrak, fabrikak eta industri biltokiak	
Talleres, fabricas y almacenes industriales	
➤ 100 m2 bitarte	57,45
➤ Hasta 100 m2	
➤ 100 eta 500m2 bitarte	149,40
➤ Entre 100 - 500 m2	
➤ 500 m2tik gora	270,00
➤ Más de 500 m2	
Gainontzeko lokalak	
Resto de locales	
➤ Merkataritzako edo industriako jarduerarik gabeko lokalak edo etxabeak	22,70
➤ Locales o bajos de edificios sin actividad comercial o industrial	
➤ Garajeak	44,90
➤ Garages	
➤ Despatxu profesionalak, bulegoak eta gestoriak	46,00
➤ Despachos profesionales, oficinas y gestorías.	
➤ Kultur eta gizarte elkarteak	57,45
➤ Sociedades culturales y sociales	
➤ Ileapaindegia, estetika eta joskintza aretoak	57,45
➤ Peluquerías, centros de estética y de confección.	
➤ Banketxeak eta finantza erakundeak	190,00
➤ Bancos y entidades financieras	
➤ Trastelekuak ur hornidurarekin	22,45
➤ Trasteros con suministro de agua	
➤ Eskolak	57,45
➤ Escuelas	

I) EPIGRAFEA: Udal domeinu publikoko ondasunak mahai, aulki eta antzekoez pribatuki erabili edo aprobetxatzeagatik tasak:	
EPIGRAFE I): Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con mesas, sillas, o similares:	
	Euro/urte
Tabernak, Kafetegiak, Jatetxeak, etab.	197,15
Bares, Cafeterías, Restaurantes, etc.	



ZIZURKILGO UDALA

J) EPIGRAFEA: Hesiak, aldamioak, zutabe, eustaga eta eraikuntza materialekin udal domeinu publikoko ondasunen erabilpen pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik tasak:	
EPÍGRAFE J) Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con vallas, andamios, puntales, asnillas y materiales de construcción:	
Kontzeptua, unitatea	
Concepto Unidad Euro/día	Euro/egun
➤ Kontainer elementua	2,83
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	0,63
➤ Vallas m2	
➤ Aldamioak m. Lineala	0,39
➤ Andamios m. Lineal	
➤ Puntalak Elementua	0,28
➤ Puntales Elemento	
➤ Asnilak m2. Lineala	0,28
➤ Asnillas m2. Lineal	
➤ Merkantziak m2	1,45
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	1,45
➤ Materiales de construcción y escombros m2	
Kontzeptua, unitatea	
Concepto Unidad Euro/mes	
➤ Kontainer elementua	71,90
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	15,50
➤ Vallas m2	
➤ Aldamioak m. Lineala	10,00
➤ Andamios m. Lineal	
➤ Puntalak Elementua	7,05
➤ Puntales elemento	
➤ Asnilak m2. Lineala	7,05
➤ Asnillas m2 lineal	
➤ Merkantziak m2	37,60
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	37,60
➤ Materiales de Construcción y Escombros m2	
Kontzeptua, unitatea	
Concepto Unidad Euro/año	Euro/urte
➤ Kontainer elementua	773,50
➤ Container elemento	



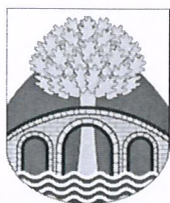
ZIZURKILGO UDALA

➤ Hesiak m2	165,80
➤ Vallas m2	
➤ Aldamioak m. Lineala	110,50
➤ Andamios metro lineal	
➤ Puntalak Elementua	77,35
➤ Puntales elemento	
➤ Asnilak m2. Lineala	77,35
➤ Asnillas m2 lineal	
➤ Merkantziak m2	397,80
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	397,80
➤ Materiales de Construcción y Escombros m2	

K) EPIGRAFEA: Barraka eta feri-postuekin udal domeinu publikoko indasunen erabilpen pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik tasak:	
EPÍGRAFE K) Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con barracas y puestas de ferias:	
	Euro
➤ Feri-postu txikiak	62,30
➤ Puestos de feria pequeños	
➤ Feri-postu ertainak	83,00
➤ Puestos de feria medianos	
➤ Feri-postu handiak	140,00
➤ Puestos de feria grandes	

L) EPIGRAFEA: Udal frontoia erabiltzeagatiko tasak:	
EPÍGRAFE L): Tasas por utilización del frontón municipal:	
	Euro
➤ Frontoiko erabilpena (orduko) - Aldagelen eta dutxen erabilpena barne ...	5,10
➤ Utilización del frontón (por hora) - Incluida utilización de vestuarios y duchas ...	

M) EPIGRAFEA: Auto-taxi lizentziak eta baimen administratiboak emate-jarduera:	
EPÍGRAFE M) Actividad de concesión de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis:	
	Euro
➤ Udal lizentzia emakida bakoitza	1.320,00
➤ Por cada concesión municipal de licencia	
➤ Lizentziaren erabilera eta ustiapena, urteko	53,60
➤ Por uso y explotación de las licencias al año	



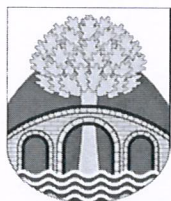
ZIZURKILGO UDALA

➤ Lizentziak eskualdatzeko baimena	1.800,00
➤ Por autorización de transmisión de licencias	
➤ Baimendutako emakida ibilgailua aldatzea	21,80
➤ Por cambio de vehículo de concesión autorizada ..	
Lehenengo graduako familiartekoei "mortis causa" eskualdatzea baimentzeak %80ko onura ezarriko zaio kuotari.	
Por autorización de transmisión "Mortis causa" a familiares de primer grado, se aplicará una bonificación sobre la cuota del 80%.	

N) EPIGRAFEA: Ezkontza Zibilak egiteko zerbitzua:	
EPÍGRAFE N) Prestación del servicio de Bodas Civiles:	
	Euro
➤ Ezkonkidetako bat Zizurkilen erroldatua badago	119,30
➤ Si alguno de los contrayentes está empadronado en Zizurkil	
➤ Ezkonkideak Zizurkilen erroldatuta ez badaude	176,50
➤ Si ninguno de los contrayentes está empadronado en Zizurkil	

O) EPIGRAFEA: Udal eraikinen erabiltze pribatibogatiko tasak:	
EPÍGRAFE O): Tasas por utilización privativa de edificios municipales:	
	Euro
➤ Udaletxe, Kultur Etxe edo beste edozein udal eraikinak erabiltzeagatik, orduko	28,10
➤ Utilización de dependencias de la casa Consistorial, Casas de Cultura y otros edificios municipales: por hora	

P) EPIGRAFEA: Probarriak erabiltzeagatik tasak:	
EPÍGRAFE P): Tasas por utilización de piedras de arrastre:	
	Euro
➤ Entrenamendurako: interesatua Zizurkilen erroldatu badago, saioko	38,75
➤ Para entrenamiento: si el interesado está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Entrenamendurako: interesatua Zizurkilen erroldatu ez badago, saioko	55,25
➤ Para entrenamiento: si el interesado no está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Harria beste herri batera eramateagatik, interesatua Zizurkilen erroldatu badago, saioko	166,00
➤ Por llevar la piedra a otros municipios: si el interesado está empadronado en Zizurkil, por sesión	



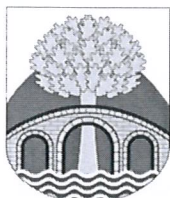
ZIZURKILGO UDALA

➤ Harria beste herri batera eramateagatik, interesatua Zizurkilen erroldatu ez badago, saioko	332,00
➤ Por llevar la piedra a otros municipios: si el interesado no está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Harria beste herri batera eramateagatik utzi beharreko fidantza	1.000,00
➤ Fianza a depositar por llevar la piedra a otros municipios	

Q) EPIGRAFEA: Udal altzarien erabilera pribatiboagatik tasak:	
EPÍGRAFE Q): Tasas por utilización privativa de mobiliario municipal:	
	Euro/egun
➤ Festetarako eszenatokia	257,00
➤ Por el escenario para festejos	
➤ Karpa bakoitzagatik	25,70
➤ Por cada carpa	
➤ Mahai bakoitzagatik	2,60
➤ Por cada mesa	
➤ Aulki bakoitzagatik	0,30
➤ Por cada silla	
➤ Festetarako eszenatokia erabiltzeagatik utzi beharreko fidantza	2.570,00
➤ Fianza a depositar por el escenario para festejos	
➤ Erabiltzen den karpa bakoitzagatik utzi beharreko fidantza	257,00
➤ Fianza a depositar por cada carpa utilizada	
➤ Erabiltzen den mahai bakoitzagatik utzi beharreko fidantza	31,00
➤ Fianza a depositar por cada mesa utilizada	
➤ Erabiltzen den aulki bakoitzagatik utzi beharreko fidantza	10,25
➤ Fianza a depositar por cada silla utilizada	

R) EPIGRAFEA: Udalerriko eremu jakin batzuetan ibilgailuak aparkatzeko tasak:	
EPÍGRAFE R): Tasas por estacionamiento de vehículos en determinadas zonas del municipio	
	Euro
➤ Aparkatzeko baimenagatik	40,00
➤ Por autorización de aparcamiento	

S) EPIGRAFEA: Eskaltzu mendian larreatzegatik tasak:	
EPÍGRAFE S): Tasas por pastoreo en el monte Eskaltzu	
	Euro
➤ A.L.U. behi edo ardi hazienda bakoitzangatik	30,00
➤ Por cada U.G.M bovino u ovino	



ZIZURKILGO UDALA

➤ A.L.U. zaldi hazienda bakoitzangatik	15,00
➤ Por cada U.G.M. caballar	

**UDAL-ZERGEN PORTZENTAIK, KUOTAK eta TARIFEN ALDAKETA
eta FINKATZEA**
**FIJACIÓN Y MODIFICACIÓN DE TIPOS, CUOTAS Y TARIFAS DE
IMPUESTOS MUNICIPALES**

TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN ZERGA:
IMPUESTO SOBRE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA:

a)Turismoak:	Euro/urte
a)Turismos:	

9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	36,20
De menos de 9 caballos fiscales	
9-11,99 zaldi fiskaletakoak	72,20
De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	
12-13,99 zaldi fiskaletakoak	122,70
De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	
14-15,99 zaldi fiskaletakoak	190,40
De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	
16-19,99 zaldi fiskaletakoak	271,50
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	
20 zaldi fiskal baino gehiagokoak	356,60
De 20 o más caballos fiscales	

b)Autobusak:	Euro/urte
b)Autobuses:	

21 plaza baino gutxiagokoak	169,40
De menos de 21 plazas	
21-50 plazatakoak	241,25
De 21 a 50 plazas	
50 plaza baino gehiagokoak	301,55
De más de 50 plazas	

c)Kamioiak:	Euro/urte
c)Camiones:	

1.000 Kg karga erabilgarri baino gutxiago	86,00
De menos de 1.000 Kg de carga útil	



ZIZURKILGO UDALA

1.000-2.999 Kg karga erabilgarrikoak	169,40
De 1.000 a 2.999 Kg de carga útil	
3.000-9.999 Kg karga erabilgarrikoak	241,25
De 3.000 a 9.999 Kg de carga útil	
10.000 Kg karga erabilgarri baino gehiagokoak	301,55
De más de 10.000 Kg de carga útil	

d) Traktoreak:	Euro/urte
d) Tractores:	

16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	35,40
De menos de 16 caballos fiscales	
16-24,99 zaldi fiskaletakoak	54,20
De 16 a 24,99 caballos fiscales	
25 zaldi fiskal baino gehiagokoak	164,65
De más de 25 caballos fiscales	

e) Trakzio mekanikozko ibilgailuek eramandako erremolke eta semierremolkeak:	Euro/urte
e) Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica:	

1.000 Kg karga erabilgarri baino gutxiagokoak	35,00
De menos de 1.000 Kg de carga útil	
1.000-2.999 Kg karga erabilgarrikoak	56,65
De 1.000 a 2.999 Kg de carga útil	
3.000 Kg karga erabilgarri baino gehiagokoak	169,40
De más de 3.000 Kg de carga útil	

f) Beste ibilgailuak:	Euro/urte
f) Otros vehículos:	

Ziklomotorrak	9,45
Ciclomotores	
125 z.k. bitarteko motozikletak	9,45
Motocicletas de hasta 125 c.c.	
125 a 250 z.k.ko motozikletak	16,30
Motocicletas de 125 a 250 c.c.	
250 a 500 z.k.ko motozikletak	34,40
Motocicletas de 250 a 500 c.c.	
500-1.000 z.k.ko motozikletak	76,05
Motocicletas de 500 a 1.000 c.c.	
1.000 z.k. baino gehiagoko motozikletak	163,45
Motocicletas de más de 1.000 c.c.	



ZIZURKILGO UDALA

**JARDUERA EKONOMIKOEN GAINKO ZERGA (JEZ)
IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS (IAE)**

Jarduera Ekonomikoen gaineko Zerga	1,9260
Impuesto sobre Actividades Económicas	

**ONDASUN HIGIEZINEN GAINKO ZERGA (OHZ)
IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES (IBI)**

Hiri Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga	0,9970
Impuesto sobre Bienes Inmuebles de carácter Rústico	

Landa Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga	0,1440
Impuesto sobre Bienes Inmuebles de carácter Urbano	

Industri Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga	0,4530
Impuesto sobre Bienes Inmuebles de carácter Industrial	